



INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

HETI Jegyzet

Az uralkodás rezignációja

Amikor Jelcin elnök tévébeszédében jelentette be, hogy leállították a polgári (csecsen) célpontok bombázását, néhány órával később telibe találták a legnagyobb áruháza-t, amit szerencsére előtte ki-űritettek. A nagy pontosságú, lézerirányítású rakétákkal támadó orosz légierő eltalálta a Karpinszkij Kurgan nevű peremkerületi olajfinomító tartályait. E belövés mindkét oldalon riadalmat keltett, hisz az ugyancsak ott tárolt 20 tonna ammóniagáz kiszabadulása iszonyú (Kaukázus-méretű) tömegmérgezést okozott volna.

A Heti Világgazdaság értesülése szerint Groznij védelmét török tisztek szervezték meg. Dudajevék ötvenezer kassnyikovot osztottak szét, 40 harcocsit, 60 páncélozott szállító jármű „jutott” a kezükre.

Az egyik szakértő az afganisztáni mocsárra asszociált a csecsenföldről, ahová könnyebb bemenni, ám annál nehezebb kijönni. Egy neves közgazdász és publicista szerint Angliának az Ír Köztársasági Hadsereg (IRA) ellen évtizedeken át folytatott küzdelmére hasonlít a csecsen helyzet.

A hasonlóságok kézenfekvőek, csak az a nagy baj, hogy az elemzés nem segít. A holttestek: tények. Eszembe jut egy felirat a Lehel piac sarkán: SEMMI HATALMAT senkinek! Hatalommentes világot! Persze az sem oldana meg semmit. Gonosz emberek hatalom nélkül is lesznek.

KANTOR ZSOLT

KÖZGYŰLÉS: Készül a költségvetés

Múlt csütörtökön tartotta meg idei első ülését Békéscsaba közgyűlése, melyen tizenhárom fő napirendi pontot és mintegy tíz bejelentést tárgyaltak meg a képviselők.

A magyar kultúra napja alkalmából megtörtént a két éve alapított Békéscsaba Kiváló Pedagógusa kitüntetés ünnepélyes átadása. Az idei kitüntetettek: *Bajnok Zoltán* (Rózsa Ferenc Gimnázium), *Bokor József* (Áchim L. András Általános Iskola), *Mekis László* (Kemény Gábor Műszaki Szakközépiskola) és *Nagy Gyula* (Jókai Utcai Általános Iskola, Speciális Szakiskola és Szakmunkásképző Iskola). A kitüntetések átadása után *Pap János* polgármester megköszönte Békéscsaba összes pedagógusának elmúlt évi áldozatos munkáját, és további szakmai sikereket kívánt.

Módosították az 1994. évi költségvetést, azaz rendeletbe foglaltak már korábban elfogadott határozatok alapján felmerült bevételeket és kiadásokat, illetve tudomásul vették egyes oktatási intézmények által saját körben produkált néhány apró tételét. Ennek kapcsán elhangzott, hogy nem szerencsés és nem felel meg a törvényi előírásoknak az, ha az intézmények pluszkiadásokra vonatkozóan nem kérik ki a közgyűlés véleményét.

Megkezdtek az 1995. évi költségvetés tárgyalását. A mostani első lépcsőben csak egy nagyvonalú számitásokat tartalmazó kimutatással ismerkedtek meg a képviselők; a részletes költségvetési kiadási és bevételi előirányzatok kidolgozása folyamatban van, a mostani adatok változhatnak. A közgyűlés februárban foglalkozik újra a költségvetéssel, és a költségvetési rendeletet márciusban alkotják meg. Most a bevételi oldalon 3 milliárd 484 millió forint, míg a kiadási oldalon 3 milliárd 886 millió szerepel. A vitát kibontakoztatva *dr. Kerekes Attila* az iránti aggodalmát fejezte ki, hogy miképpen lehet a mai romló támogatási rendszerben elfogadható költségvetést megalkotni; alultervezettnek érzi a bevételi oldalt, mi lesz a 402 millió forintos hiánnyal? Csatlakozva képviselőtársához ugyanezt kifogásolta *Takács Péter* is. A válaszok sorában a polgármester elmondta, hogy a mosta-

ni anyag nem tartalmaz vagyonértékesítésből származó bevételt – a hiányt saját bevételből kell pótolni, de célszerű lenne, ha a mostani közgyűlés magáévá tenné a régi gyakorlatát, mely a „vagyonért vagyont” elvet követte, vagyis azt, hogy a vagyonból származó bevételeket nem működési célokra költi el a város. Hoszszabb távra szóló vagyonpolitikát szeretnének megfogalmazni, ennek kidolgozása már elkezdődött. Ami a számokat illeti, jobb alultervezni – persze reális keretek között –, mert így nem szaladhat el a költségvetés, azaz nem lehet többet költeni, mint amennyi van; az intézmények érdekeltté válnak, hogy pluszbevételeket kereszenek. *Sisák Péter* alpolgármester arra hívta fel a figyelmet, hogy a jelenleg tárgyalt anyag nem tartalmazza az egészségügyi ellátásra szánt központi forrásokat – ezek nagysága több mint egymilliárd forint, de a pontos összeg még nem ismert. *Hideg András*, a költségvetési bizottság elnöke arról beszélt, hogy most nem rendelettervezetről van szó; ezek a számok csak az induló pontot jelzik, a kereteket határozzák meg, és csak ezután lehet a kibontakozás lehetőségeit keresni, természetesen hiány megjelölése nélkül. A vita befejezésekor a polgármester arról szólt, hogy feszes költségvetést kell készíteni, hogy a város működőképes legyen; sajnos az új parlament átvette a régi rossz szokását, miszerint nem emeli a normatív támogatást, továbbá bizonyos központi rendelkezések teljesítéséhez nem biztosít elegendő forrást.

Drágább (lett) a busz, a víz, a bölcsőde

Elfogadták a Körös Volánt Rt. által elkészített (és már bevezetett) 1995. évi helyi autóbusz-közlekedési tarifákat. A menetjegy ára 37 forint, az autóbuszon váltott menetjegy 50 forint, az egyvonalas bérlet 835 forint, az összvonalas bérlet 1100 forint, a tanuló- és nyugdíjasbérlet 267 forint. *Pádi Zoltán* azt kifogásolta, hogy a Volán nem várta meg a közgyűlés döntését – ez hogyan lehetséges? *Takács Péter* megállapította, hogy utólagos jóváhagyásról van szó, amit

(Folytatás az 5. oldalon)

- Ülészett a közgyűlés
- Képviselői fórum
- In memoriam Sík Ferenc
- Kései találkozás
- A morgás jogán
- „Embergár” Békéscsabán
- Békéscsaba anno...

Nem koalíció: együttműködés

Hanó Miklós, az új békéscsaba-i önkormányzat tagja, a tavaly decemberi választásokon Békéscsaba tízes számú választókerületében (a Szarvasi úton és környékén) győzte le vetélytársait, és jutott be a testületbe az Összefogás Békéscsabaért nevű választási koalíció jelöltjeként. A Független Kisgazdapárt békéscsabai elnöke, a szervezet megyei alelnöke a tavalyi májusi parlamenti választásokon is indult, akkor a harmadik helyen végzett. Az önkormányzati választásokon a polgármesteri tisztségért is versenyzett, és Pap János mögött a második lett.

FOTÓ: VERESS ERZSI



HANÓ MIKLÓS
tanácsnok

A képviselő 37 éves, nő, két gyermek apja. A szegedi Élelmiszeripari Főiskolán végzett, a hús-baromfi szakon. A képviselő-testület gazdasági bizottságának elnöke, tanácsnok.

– A polgármester-választáson Pap János legyőzte Önt. Nem érez csalódottságot?

– Nem, hiszen egyéni választókerületben nyertem, ráadásul a megválasztott képviselők közül én kaptam a legtöbb szavazatot: 538-at.

– Az Ön neve szóba került a lehetséges alpolgármesterek kiválasztásakor is...

– A választás után, a pártok politikai egyeztetésekor valóban felmerült ez a variáció, hiszen az Összefogás Békéscsabaért koalíció hét képviselőt küldhetett a testületbe, így jogos volt az az elvárás, hogy a jobboldali koalíció adjon egy alpolgármestert. Ez a személy én lehettem volna. Mivel azonban az a döntés született, hogy az Összefogás Békéscsabaért tömörülés nem vesz részt a városi nagyközségi bizottságban, csak együttműködik az SZDSZ-szel és az MSZP-vel Békéscsaba zökkenőmentes működéséért, ezért nem ezt a feladatkört vállaltam el, hanem a gazdasági bizottság elnöki tisztségét. A testületi munkámhoz tartozik mindemellett, hogy képviseljem választókerületem érdekeit is. Fontos feladatnak tartom, hogy ennek magas szinten tegyek eleget, a nehéz gazdasági körülmények ellenére is.

– Említette, hogy nem léptek nagyközségi bizottságba a másik két megválasztott párttal. Hogyan képzeli el a velük való együttműködést, és mit jelent az Ön tanácsnoki címe?

– Ez utóbbi azt jelenti, hogy mint tanácsnok, benne vagyok a városi önkormányzat szűkebben vett vezetésében, és ezért nagyobb ráhatásom van a hivatali munkára is. Ami az együttműködést illeti, az Összefogás Békéscsabaért három bizottsági elnököt adott a testületbe. A napi munkában együttműködünk a másik két párttal, de ha olyan kérdések kerülnek napirendre, amelyekben nem értünk egyet velük, azt kinyilvánítjuk. Munkánkat igyekszünk tisztességesen elvégezni, a város érdekeit tartjuk szem előtt, úgy, hogy az állampolgárok érdekei se sérüljenek.

– Milyen képviselői elképzelései vannak az elkövetkezendő négy évre?

– Ez a négy év egyáltalán nem lesz könnyű. Az ország egyre nehezebb gazdasági körülményei előrevetítik Békéscsaba kilátásait is. A megélhetés egyre nehezebb lesz, ilyen körülmények között nem lesz könnyű feladatunk nekünk sem, ráadásul a szociális körülmények is romlani fognak. Az Összefogás Békéscsabaért koalíció meghirdette programjában a város élelmiszer-ipari jellegű üzemeinek minél előbbi beindítását, ezáltal új munkahelyek teremtését és a munkanélküliség csökkentését. Ezt egyébként mint a gazdasági bizottság elnöke a továbbiakban is támogatni fogom és figyelemmel kísérem. Az infláció és az energiaárak emelkedése miatt a költségvetés szűkül, mindezek ellenére a megkezdett városi beruházásokat be kell fejezni, e beruházások azonban pénzügyi hiánypótlásra szorulnak. Emiatt a városi vagyon egy részét valószínűleg értékesíteni kell, de a vagyonnal úgy kell gazdálkodnunk, hogy az ne kerüljön feladásra.



SZILASI MIHÁLY

■ **FOGADÓNAP.** Január 27-én, pénteken Sisák Péter alpolgármester tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **FOGADÓÓRA.** Tóth Károly országgyűlési képviselő (MSZP), Silvásy Ferenc önkormányzati képviselő, a közművelődési és sportbizottság elnöke és Molnár László, a gazdasági bizottság tagja fogadóórát tart január 27-én, pénteken 14.00–15.30 óráig az MSZP megyei irodájában (Szabadság tér 11–17., főemelet).

■ **SIGMA-EST.** Sigma-koncert lesz január 27-én, pénteken 19 órától a Fiumében. Jegyek – asztalfoglalással – 200 forintos áron válthatók a szálloda portáján.

■ **RÉGI-ÚJ SZÖVETSÉG.** Botyánszki György, a szociáldemokrata Kéthly Anna platform országos ügyvivője, a szociáldemokrata keresztények-keresztények országos főtájkára, Békés megyei és békéscsabai elnök, az MSZDP-FKGP volt közös országgyűlési képviselőjelöltje a fenti szervezetek Békés megyei választmánya nevében felszólítja Békéscsaba polgárait, hogy Torgyán Józsefet, illetve az FKGP-t támogassák a köztársasági elnök népi által való megválasztásának ügyében is. Az ismert pontok elfogadása érdekében a Népszuverenitás jegyében köztársasági elnököt! jelszó alatt demonstrációt szerveznek. Erre meghívják a magyar népet és több párt, szervezet képviselőit is, köztük barátjukat, dr. Torgyán Józsefet, az FKGP elnökét, hogy közös demonstrációval sikerre vigyék az igaz ügyet!

■ **ECOS-KÜLDÖTTÉG.** Békéscsaba az olasz Treviso megyével és a spanyol Salamanka várossal együtt az Európai Közöség által meghirdetett ECOS (Európai Városok Együttműködése) -programban működik közre, melyet az EK a költségek 60 százalékának mértékéig finanszíroz. A program célja tapasztalatok átadása a város- és regionális gazdasági fejlesztés területén, vállalkozások alapításának elősegítése, az EK és egyéb nemzeti alapok finanszírozásán keresztül számos nemzetközi együttműködési forrás megtervezése. A program első tanácskozására Trevisóban került sor tavaly októberben, ahol a résztvevők a konkrét munkaterületeket jelölték ki. A második tanácskozásnak Békéscsaba adott otthont novemberben, ahol megállapodás született az elérni kívánt célokról, munkamódszerekről, az elvégzendő feladatokról. Az ECOS-program ütemtervének megfelelően február 8–12-ig kerül sor a munkacsoportok ta-

BÉKÉSCSABA HÍREKBEN



A város,
ahol élünk

nácskozására a spanyolországi Salamankában, amelyen Békéscsaba is képviselteti magát. A kiutazó delegációt az állandó munkacsoport tagjai – Domokos László, Lukovics Éva, Hideg András, Zahorán József és Sztankó János – alkotják.

■ **TAGGYÜLÉS.** A mozgássérültek békéscsabai csoportja január 28-án, szombaton 9 órától a megyei könyvtárban tartja soron következő taggyűlését.

■ **KOMPENZÁCIÓ?** Az első megemelt összegű energiaszámlák postázásával egy időben, márciusban kezdődik az áremelés részleges lakossági kompenzációja, melyre összesen kilencmilliárd forintot szán a kormány. A legrészeuróbbi állampolgárok 600 forintos támogatásban részesülnek márciusban, áprilisban, májusban, júniusban, novemberben és decemberben. Kompenzáció illeti: a hatvan éven felüli nyugdíjasokat; az I. és II. fokozatú rokkantnyugdíjasokat; a rokkantsági járadékban részesülőket, ha nyugdíjuk, illetve járadékuk nem haladja meg a havi 12 000 forintot; a három vagy több gyerek után családi pótlékban részesülő, illetve gyerekeiket egyedül nevelő szülőket; azokat, akik 10 000 forintnál kevesebb munkanélküli-járadékot, valamint, akik a munkanélküliek jövedelem-pótló támogatását kapják.



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Főszerkesztő:
Sztójcsév Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Érika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú
Város Községközsége
Felelős kiadó: Pap János,
Békéscsaba polgármestere
Szerkesztőség: Békéscsaba,
Szent István tér 9. 5601, Pf. 112
Telefon: (66) 445-676, 452-252,
telefax: 441-236, telefax: 83-229
Szerkesztő: A&M Stúdió
Nyomtatás: Hungária-Info
Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető:
Bohus Ákos nyomdavezető
Megjelenik hetente,
27 000 példányban
Terjeszti a Magyar Posta

SZÍNHÁZI TALÁLKOZÁS

Egy jó hangulatú előadás született Békéscsabán Alekszej Arbuzov *Késői találkozás* című darabjából. A két főszereplőben jókora emberi elementáris életerő van. Valami titokzatos, varázsos tudással szól e darab a szerelemről. Természetesen a nő és a férfi magányosak: gátlásaik elfedésére különbözőképpen válaszolnak: a nő szertelen lazassággal viszonyul viselkedési normákhoz, a férfi a hivataloskodás pózában tetszeleg. A színhely az egykori Szovjetunió valamikori szanatóriuma, egy profán hely, ahol a férfi főorvos, a nő betegként érkezik, de kiderül róla, jelenleg cirkuszi pénztáros, ám korábban drámai színész volt.

Arbuzov darabját Konter László rendező alaposan elemezte, kibontva a produkció dramaturgiáját. Feszés tempót diktál, ráadásul az előadók szerepét nehezíti, hogy sugót sem lehet alkalmazni, mert cirkuszi arénához hasonlóan körbeül a publikum a Vigadóban. Már az első képtől kezdve világossá válik, hogyan fogunk a hőshöz viszonyulni. Az állandó feszültséget a két személy utolsó, de még szép éveit élő konfliktusa hordozza. A néző a folytonos azonosulással és távolságtartással a beleélés lehetőségét megkapja. Az önmarcangolás, előző házastársaiktól az elszakadás háttérbe szorul, amikor az érzelmi szálak találkozni kezdenek egy új dimenzióban. Búvápatakszerűen kerül elő váratlan pillanatokban a háború tragédiája, de nem lépi túl az aránytalanságot. A férfi a feleségét, a nő a gyermekét veszítette el.

A mai nézőnek szegényesedik az érzelmi élete, szeretethiányra panaszkodnak idősek és fiatalok. Háborgó lelkiismeretünk keresi a fogódzókat, a fogyasztás új fogyasztásra serkent, mégis hiányzik a lelki kielégülés. Egyedül a szerelem az, ami telítettséget nyújt, hiszen e kegyelmi állapotban lévő párok más társaságokba nem vágnak. Van tehát, ami beteljesülhet a földi létben. Erről szól a darab.

Nem elköptatott kifejezés ebben az esetben: *jutalomjáték*, amit Felkai Eszter és Gálfi László (mindketten Jászai-díjasok) színészpár kapott. Megérdemelték és éltek a lehetőséggel. Ihletett színházi pillanatok megjelenítői. A szerelemért harcoló ember megmutatásának értő illúziókeltői. A díszlet is az igazgató-főrendező konstruálta. Az epizódokhoz jelzésszerűen rendelte az attribútumokat, mert a bútorokat, tárgyakat zsákszerű drapériával takarta, mintegy szimbolizálva az időtlenséget. A zárt logikai és kronológiai rend az *érzékenységet* engedi előtérbe, amire század végi hangulatunkban végtére is oda kell figyelünk.

CS. TÓTH JÁNOS

Arbuzov: *Késői találkozás* – Felkai Eszter és Gálfi László



KÖSZÖNET!

A békéscsabai szociáldemokraták tisztelettel megköszönik városunk, Békéscsaba lakosságának, hogy adományaikkal hozzájárultak a „meleg kabátok” sikeres akciójához. A Kéthly Anna platform és a keresztyén szociáldemokrata szervezet nevében:

BOTYÁNSZKI GYÖRGY
főtitkár

GONDOLKODÓ

Ezzel hát megvolnánk

Piroska betegen tért vissza az erdőből. Feje sajgott a fájdalomtól, kavargó hányinger gyötörte, alig tudott állni a lábán, szédült, szeme káprázott. A részletekre nem emlékezett, egyre csak azt hajtogatta: „Jaj, de félek! Olyan sötét van a farkas gyomrában!” Anyja ágya mellett virrasztott, simogatta piros bársonysapkáját, nyugtaltatta: „Biztos álmodtat az egészet, édes lányom! Hát hogy férnél el a farkas gyomrában, meg a nagymama is? Képtelenség...”

Eltelt néhány hét, Piroska meggyógyult és felkerekedett az erdőbe, hogy meglátogassa beteg és gyöngye nagymamáját. Hát ki jött szembe vele? Nem más, mint a farkas. Illedelmesen bólintottak egymásnak, aztán a farkas se szó, se beszéd, bekapta Piroskát. A kalácsot is megette, a bort is megitta, amit a kosárban talált, aztán szundított, és amikor felébredt, odafutott a nagymama házához... És ezzel vége is van a mesének.

SZTOJCSEV SZVETOSZLÁV

JUS MURMURANDI

A morgás jogán

Ezerkilencszázötvenhat októberének legvégén hosszas sorban állás után megvásároltam életem első kalapját. (Hogy miért kellett sorban állni érte, azt nem részletezem.) Havas eső esett, azt kivédendő vettem, mégis a kezemben vittem haza, otthon próbáltam valami kalapformát adni neki. Végül édesapám felfigyelt igyekezetemre.

– No, ha már kalaptulajdonos lettél, akkor megbeszéljük, hogyan is kell a kalappal élni.

És megbeszéltük. Jó hosszasan. („Hogy addig se csináljak valami meggondolatlanságot.”)

Megtudtam azon a délutánon a többi között, hogy másképpen kell kalapot emelni hölgyeknek és uraknak köszönvén. Az uraknak is másként, amennyiben kalapban vannak, megint másként, amennyiben anélkül. Ha kölcsönös kalapemelés várható, akkor meg az nem mindegy, melyik irányban emelem a kalapomat és melyik kezemmel. (A cél az, hogy a kalapok az egyidejűleg végzett bókolás közben össze ne akadjanak; tehát ha az üdvözlendő személy tőlem jobbra fog elhaladni,

akkor természetesen bal kézzel, bal felé kell fejfedőmet meglengetnem.) Ezt próbálgattuk aztán egész délután. Hogy addig se csináljak semmi meggondolatlanságot...

Ezután sok kalapom volt... jó tizenöt évnyi szünet után most vettem egyet a piacon. *Orosz kalap*, nyúlászór, olyan egészen, mint a borsalínók lehettek hajdanán – nekem tetszik... nem is a kalappal van bajom. Hanem azzal, hogy amikor ösztönszerűen igyekszem – ahogy jó atyám tanította volt – bizonyos grandezzaival megemelni köszönésképpen, akkor röviden és egyszerűen: *hülyének néznek*. Néhány idősebb úr tétován azért viszonozza mutatványomat, csodálkozó félmosolyok kíséretében. Hát a következő elhatározásra jutottam: van nekem egy úri barátom, aki kalapot szokott viselni, megkeresem és megkérdelem tőle, mitévő lennék. Hogy ő mitévő a kalapjával. Addig meg hagyom a fejemen, és senki ne rójon meg ezért, kérem... *tempore mutantur et nos mutamur in illis...* (változnak az idők és velük változunk mi is).

KOVÁCS GYÖRGY

A TEVAN KIADÓ ÚJDONSÁGA

VAJDA ENDRE: Válogatott írások

Lakatos István írja a szerzőről: „...Húszévesek voltunk, vagy alig idősebbek 1948 tavaszán, jobbára bölcsészhallgatók még, pályakezdő írók egyben. Állandó tanyahelyünkön, a Darling eszpresszóban, minden ebéd után megjelent Vajda Endre. Folytatta egyetemi óráinkat, késő délutánig. Tovább magyarázta Yolland Arthurt és Horváth Jánost, kiegészítéseket fűzött Eckhardt Sándorhoz, és Túróczi Trostler Józsefhez, pótsemináriumot tartott nekünk művészettörténetből és lélektanból, görög irodalomból és ófelnémet nyelvészetből. Csak félig kellett odakölni rá, másnap jelesen kollokvált a hallgató, ha meg se mutatta magát hónapszám az előadótermekben. Vajda mindenről tudott, mindent olvasott. Akkor, 1948 elején, csillaga a zeniten ragyogott. Nemrég kapta meg, másodszer immár, a Baumgarten-díjat; kitűnő tanulmányai révén esszéirodalmunk egyik legnagyobb reményét sejtették benne ismerősei.”





Tisztelt Szerkesztőség!

1965 augusztusában a tan-testületi alakuló ülésre hiába várta a 611. Szakmunkásképző Intézet igazgatója és tan-testülete az új matematikatanárt, dr. Mekisné Petrovszki Ilonát. Orosházáról helyezték vissza őket Békéscsabára, de a Klapka utcai családi házba nem térhettek vissza, mert ott már mások laktak, idegenek költözhetek be. Így arra kényszerültek, hogy három gyerekükkel – Jánoskával, Editkével és Tamáskával –, elhagyják az országot. Ma már a gyerekek felnőttek,

családot alapítottak. Az Egyesült Államokban élnek. Édesanyjuknak nagy fájdalma volt, hogy szeretett édesanyja temetésére nem jöhetett haza, itthon büntetés várta volna őket. Csodálatos pedagógus, olyan, aki állandóan tanul. Több szakja mellett az USA-ban elvégezte a mikrobiológiát. A Békehadtest Kenyába küldte öt évvel ezelőtt Békéscsaba helyett, ahol kiválóan megállta a helyét kezdetleges körülmények között. Most ide szeretne Békéscsabára visszajönni! Várja volt iskolája, várja a főiskola, várjuk mi csabaiak vissza! Ő pedig szeretne tenni városáért, az itt élő emberekért az új megváltozott rendszerben. Ő volt az az osztálytársam, akit példaként szeretnénk állítani. Életútjáról, küzdelmeiről majd szóljon ő. Szeretném, ha bemutatnák újságukban és a városlakók megismernék. (...) Kérem, keressék fel levelükkel.

Volt osztálytársam:

SITKEY ERZSÉBET NAGY JÁNOSNÉ

A fenti levél a *Heti Mérleg* első idei számában közölt felhívás nyomán érkezett, melyben javaslatokat kértünk olyan Csabáról elszármazott – ma külföldön élő – személyekre, akiket lapunk *Csabaiak a nagyvilágban* című rovatában bemutatathatunk. A levelet köszönjük, és Petrovszki Ilonát felkeressük.

A SZERK.

TISZTELT OLVASÓINK!

A Békés Megyei Nap című napilap december végi száma „egy békéscsabai fiatal hölgyet” szólaltat meg, aki egyebek mellett azt mondja, „a *Heti Mérlegben* pedig nyithatnának egy rovatot, amelyben a polgármester válaszolna a beérkezett véleményekre, hiszen nem tud mindenki bemenni a véleményével, panaszával a hivatalba.” Nos, a fenti kérdésnek örömmel eleget teszünk, amennyiben erre igény mutatkozik. Észrevételeiket, véleményeiket, panaszait a szerkesztőség címére várjuk (5601 Békéscsaba, Pf. 112, *Heti Mérleg*).

A SZERK.



Ha valami baj van, ha nem tudja kinek elmondani, ha úgy érzi, hogy minden összejött, vagy egyszerűen beszélgetni szeretne, hívjon minket:

telefonos LELKISEGÉLY-SZOLGÁLAT

441-300

HÍVHATÓ 19.00–7.00 ÓRÁIG.

A HÍVÁS INGYENES!

Ha valami baj van, ha nem tudod kinek elmondani, ha úgy érzed, hogy minden összejött, vagy egyszerűen beszélgetni szeretnél, hívj minket:

TINI TELEFONOS LELKISEGÉLY-SZOLGÁLAT

447-750

HÍVHATOD ISKOLAI NAPOKON
16.30–19.30 ÓRÁIG.



KÉPZŐ KÖZPONT

Segíteni a leszakadókat

A Békéscsabai Regionális Munkaerő-fejlesztő és Képző Központ tavalyi tevékenységéről, illetve az ideai stratégiai célkitűzésekről tartott sajtótájékoztatót *Molnár György*, az intézmény igazgatója.

Molnár György azzal kezdte, hogy az 1994 augusztusában hivatalosan átadott csabai központ gyakorlatorientált, komplex és rugalmas programok lebonyolítását igyekszik megvalósítani. A fő cél a munkanélküliek elhelyezkedésének, vállalkozóvá válásának elősegítése. Tavaly 58 képzési program indult 1031 hallgatóval, akiknek 77 százaléka munkanélküli volt. Az év során 23 képzési program fejeződött be, 420-an végezték el az adott képzést, s közülük mindössze négynek nem sikerült letennie a záróvizsgát.

Az igazgató elmondta, hogy három hónappal a képzés után 249 korábbi hallgatójuknál érdeklődtek: sikerült-e elhelyezkedniük. Kiderült, hogy a megkérdezettek 64 százaléka alkalmazásban állt, illetve bértermelőként vagy vállalkozóként dolgozott.

A régióra (a központ működése Békés és Csongrád megyére terjed ki) az alacsony iskolázottság és képzettségi színvonal jellemző, továbbá az, hogy a munkanélküliek elhelyezkedési esélyei fokozatosan romlanak. Aki kikerül a nyilvántartásból, tartós munkanélkülivé válik, és a leszakadók egyre népesebb táborába kerül.

Molnár György az idei év stratégiai célkitűzéseiről szólva a képzési és a területi tevékenységek, illetve a kapcsolatrendszerek kiterjesztését emelte ki. A hátrányos helyzetűek közül az alacsony iskolázottságú fiatalok, a menekültek és a büntetés-végrehajtás alatt állók elhelyezkedési esélyeit szeretnék javítani, ezenkívül szeretnék felvenni a kapcsolatot a gazdálkodó szervezetekkel (Gyáriparosok Megyei Szövetsége, illetve a különböző kamarák) és képviselőikkel. Az igazgató megjegyezte, hogy a képző központ tavalyi százmillió forint bevételéből 43 százaléka volt saját bevétel, a többi központi költségvetési támogatás.

SZILASI MIHÁLY

TALLÓZÓ

A FRIDERIKUSZ-SHOW-BAN IS SZEREPEL

Embergyárat avattak Békéscsabán

Füst gomolyog a Békés Megyei Jókai Színház Lencsési úti műhelyéből. Lassan eloszlik a szúrós szagú köd, s kibontakozik az embergyár. Alkotója, *Baji Miklós Zoltán* fehér overallban beül a gépbe; két erős legény megbilincseli, haját formára nyírják, majd fejfelé belekényszerítik a gépbe. Csikorgás, gépzaj... s pár perc múlva vége a produkciónak. A nézők kísérteties kísérelt szemtanúi lehetnek; a műhelyt Auschwitz szelleme lengi körül...

A mutatvány távol áll a hagyományos szoboravató ünnepségtől, s nem is igazi performance; inkább a kettő keveréke. Aki ismeri a képzőművész-médiakalandor-vizuális gondolkodó BMZ eddigi életútját, bizonyára értéssel fogadja ezt a produkciót, mely „kóstoló” egy nagy, tavaszi happeninghez, amit úgy hívnak: Nemzetközi Modern Kultúra Fesztivál. A rendezvény elnevezése ugyanaz, mint BMZ akciódramájának címe: „Disznók közé”. Színházkísérletről van szó, mely különleges eszköztárat visz Thalia birodalmába. A Szent Biblia és Karl Marx Tőkéje ugyanolyan fontos szerepet játszik a Békéscsabán április 7-én bemutatandó akciódramában, mint a tegnap (január 13-án – a szerk.) kipróbált embergyár, amelyet nevezhetünk a darab központi „figurájának” is. A gép – mely egyben kiállítási tárgy és elektronikus berendezés, s a hírek szerint márciusban láthatjuk a Friderikusz-show-ban is – jól vizsgázott!

A rendhagyó sajtótájékoztatón *Gergely László*, a Jókai Színház ügyvezető igazgatója, a darab rendezője elmondta: a társulat nyitni kíván a társzművészetek felé, s nem zárkózik el a művészi értéket hordozó kísérletektől, még akkor sem, ha azok az átlagpolgár számára megdöbbentőek.

G. K.

(BÉKÉS MEGYEI NAP)

Készül a költségvetés

(Folytatás az 1. oldalról)

a jövőben el kell kerülni. *Pap János* az idősúszással magyarázta a dolgot – a közgyűlés nem tudott a múlt év végén a témával foglalkozni –, de azzal ő is egyetértett, hogy jogilag tényleg problémás a Volán eljárása... tavaly is ez történt. Arra a kérdésre, hogy miért olyan drága a buszon váltott jegy, *Végh László* alpolgármester elmondta, ez azért van, mert így szeretnék az utasokat arra ösztönözni, hogy ne a buszon vásároljanak jegyet – ez többek között késlelteti a közlekedést.

Megalkották az önkormányzati tulajdoni érdekeltségben levő víziközműről szolgáltatott ivóvíz, valamint a szennyvízelvezetés, szennyvíztisztítás és -kezelés díjának megállapításáról szóló rendeletet is. A lakosság által fizetendő vízdíj 1995-ben 58,20 forint, a csatornadíj 44,60 forint köbméterenként; az önkormányzat intézményei által fizetendő vízdíj 62,10 Ft/m³, a csatornadíj 63,80 Ft/m³. Ezekhez az összegekhez hozzájön a 12 százalékos áfa is. A Békés Megyei Vízművek Rt. kötelezettséget vállalt arra, hogy az önkormányzat közigazgatási területén az önkormányzat intézményei és a lakosság által fizetendő víz- és csatornadíjak esetében a fentinel magasabb összegű díjat nem érvényesít az idén.

Megváltoznak – az élelmiszerárak jelentős emelkedése miatt – a bölcsődei díjak. Február 1-jétől a gondozási díj 50 Ft/nap, a személyi térítési díj 75 Ft/nap. A bölcsődék témájánál maradván még elhangzott, hogy a közgyűlés elvileg lehetségesnek tartja további bölcsődék üzemeltetési jogának átadását. Mint ismert, a városban egy bölcsődét már vállalkozásban üzemeltetnek, működésével kapcsolatban nem merültek fel problémák, a szülők elégedettek az ellátással.

A (köz)tisztaság átható ereje

Megtörtént a köztisztaság fenntartásáról szóló rendelet módosítása. Az ügy előzményeihez tartozik, hogy még tavaly az Alkotmánybíróság 1994. december 31-i határállal megsemmisítette néhány rendelkezését. Nevezetesen azt tartották alkotmányellenesnek, hogy az önkormányzat monopolhelyzetet teremtett a szemétszállítás terén akkor, amikor egy vállalatra – a Városgazdálkodási Vállalatra – bízta ezt a feladatot. A mostani módosítás csak az alkotmányellenes szabályok megszüntetésére korlátozódott, így a jelenlegi szabályozás átmeneti jellegű lesz – az új rendelet kidolgozása a várható törvényi változások után kezdődik el.

A jelen módosítás lehetővé teszi a lakók számára, hogy más vállalkozóval is szerződést köthessenek, nem csak a Városgazdálkodási Vállalattal. Ugyanakkor ez számos súlyos probléma forrása lehet, elsősorban a város költségvetése szem-

pontjából. Mint *Pap János* emlékeztetett, a köztisztaság fenntartása az önkormányzat kötelező feladata, és ez pénzbe kerül; az Alkotmánybíróság kifogásainak eleget tett a közgyűlés, így néhány nyugdíjas, aki perben van, igazságot kap, ám ugyanakkor lehetséges, hogy a költségvetés tervezésénél nyolc számjegyű tétellel kell számolni. *Végh László* megjegyezte, reméli, nem kell a döntés miatt 30–40 milliót tételt a költségvetésbe tervezni – pedig könnyen meglehet. *Domokos László* azt kérdezte, mi lesz a Városgazdálkodási Vállalattal, és szabadáras lesz-e a szemétszállítás. *Galisz Géza* is fontosnak tartotta a döntést a költségvetés szempontjából – most már semmi kötelező erő nincs arra nézve, hogy kivel köt szerződést a lakó. *Szakál János* arról szólt, hogy igenis van másik vállalkozó, mely hamarosan megjelenik, és komoly konkurenciája lehet a VGV-nek. *Hankó András* általában a köztisztaságról szólva kifogásolta a jelenlegi rendelet szankcionálási lehetőségeit – szerinte ezeket szigorítani kellene... De ez már a jövő zenéje.

Egészségügy, igazgatói megbízások

Napirenden van a volt Gyógyszertári Központ vagyonának önkormányzatok közötti felosztása – ennek egy része Békéscsabát illeti.

A közgyűlés megerősítette tulajdoni igényét a Réthy Pál Kórház második ütemű beruházásának eredményeként meg-

valósuló létesítményekre – ezek az intézmény költségvetésének keretén belül, annak üzemeltetésében működnek, így mint megvalósult beruházás megigényelhetők az állam tulajdonából. Az ingatlanokat a város már 1992-ben megigényelte.

Hamarosan a békéscsabai fogorvosok lehetőséget kapnak arra, hogy vállalkozó házi fogorvosként dolgozhassanak – a feltételek kidolgozása jelenleg folyamatban van, a témával a következő közgyűlésen foglalkoznak.

Egy népi kezdeményezésről döntött a testület. *Dr. Szamosi László* háziorvos rendelőjének a Mokry utcai volt bölcsőde épületében kialakított felnőtt háziorvosi rendelőbe történő átköltöztetése ellen 704 tiltakozó aláírás érkezett még az ősszel. Azt a döntést fogadták el, miszerint a közgyűlés megvizsgálja egy önkormányzati tulajdonú ingatlan ingyenes használatba adását *dr. Szamosi László* számára, aki vállalja saját tőkebefektetés révén szabványos rendelő kialakítását. A rendelő kialakításáig ideiglenesen a Mokry u. 12. alatt lévő rendelőbe történik az átköltözés.

1995. július 31-vel tizenegy oktatási intézmény vezetőjének megbízatása lejár, egy intézményvezető a nyugdíjkorhatár elérésével nyugdíjba kíván menni, ezért új pályázati felhívást kell közzétenni. A törvényi rendelkezések alapján a fenntartó önkormányzat öt tanévre bízta meg az intézményvezetőket a vezetői feladatok ellátásával.

(Sz. Sz.)



Búcsú Sík Ferencről

Sík Ferenc Jászai-díjas, kiváló és érdemes művész, A magyar kultúráért kitüntetés birtokosa, Kossuth-díjas, a Nemzeti Színház főrendezője, két évtizedig a Gyulai Várszínház művészeti vezetője életének hatvanegyedik évében, 1995. január 16-án elhunyt – tudatta a színház igazgatósága január 17-én, kedden a távirati irodával. Sík Ferencet január 27-én a Nemzeti Színházban ravatalozzák fel, és január 31-én 12 órakor helyezik örök nyugalomra Békéscsabán, a Ligeti temetőben.

Sík Ferenc 1931. március 25-én született Békéscsabán. Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karán magyar-történelem-francia szakon tanári képesítést szerzett. A békéscsabai Batsányi Néptáncgyűttesben kezdte táncos pályafutását; egyetemre kerülve a MEFESZ-együttesben szerepelt, majd az 1950 szeptemberében megalakult Állami Népi Együttes szólistancosa és koreográfusa lett, a kezdetektől a szintén békéscsabai Rábai Miklós irányításával.

Nádasdy Kálmán osztályában végezte a Színművészeti Főiskola rendezői szakát; diplomát szerezve először az Egri Gárdonyi Géza Színházban, majd a Pécsi Nemzeti Színházban tevékenykedett rendezőként, illetve főrendezőként 1981-ig. Ezt követően a budapesti Nemzeti Színház rendezője, majd 1991-től haláláig főrendezője volt.

A Gyulai Várszínház történelmi környezetében színháztörténelmet csinált: vezetése alatt ez a játszóhely a magyar dráma műhelyévé vált.

Népi irányultságú művészetének emlékét – amelyet a reá nagy hatással volt Rábai Miklós, Féja Géza, Kodály Zoltán, Nádasdy Kálmán, Illyés Gyula neve fémjelez – szívünkben megőrizzük.

Főbb művei: Brecht-Weill: *Koldusopera*, Arbuzov: *Irkutszki történet*, Gárdonyi-Kárpáthy: *Egri csillagok*, Goldoni: *Két úr szolgája*, Vészi: *Ember a szék alatt*, Shakespeare: *Tévedések vígjátéka*, Shakespeare: *Vihar*, Illyés: *Dániel az övéi között*, Weöres: *A holdbéli csónakos*, Illyés: *Sorsválasztók*, Sötér: *Júdás*, Tersánszky-Örkény: *Kakuk Marci*, Márai: *A kassai polgárok*, Méhes: *Bizánci capriccio*, Gyurkovics: *Halászsakk*, Páskándi: *Torony választok*, Illyés: *Különc*, Shakespeare: *Macbeth*, Sütő: *Ugató madár*, Shakespeare: *Hamlet*, Hubay: *Ők tudják, mi a szerelem*.

KOVÁCS GYÖRGY



Hátha mégis?

Mielőtt a címben feltett kérdésre válaszolnánk, idézzünk a klasszikusokból, azaz egy stadleriadából:

... az újonnan igazolandó labdarúgókkal hosszasan elbeszélgetek, elsősorban az emberi tulajdonságaikra vagyok kíváncsi. Azokat a játékosokat, akiket kiszemelünk magunknak, először leinformáljuk, kis túlzással azt lehet mondani, hogy családfájuktól a magánéletükig szinte mindent tudunk róluk, mielőtt hozzánk kerülnének. Ez egyébként nem csak a játékosok esetében van így. Mindig is olyan emberekkel szerettem dolgozni, akikben vakon megbízhattam."

Most vegyünk egy mély lélegzetet, és gondoljunk arra a hírre, hogy az Országos Rendőr-főkapitányság vádemelési javaslattal adta át a békéscsabai ügyészségnek annak a megvesztegetési kísérletnek az ügyét, amelyben a Stadler FC egyik volt vezetője és egyik labdarúgója alaposan gyanúsítható.

Ezek után minden további nélkül gondolhatunk arra, hogy ez a lekáderezés Tózsér Géza technikai vezetőnél, vagy Sorin Cigan futbalistánál nem teljesen sikeredett, ugyanis a rendőrségi vizsgálat e két esetben a védekezés ellenére megerősítette a vesztegetési kísérlet gyanúját. Ez persze közel sincs így, hiszen vajon ki tudja előre és tévedhetetlenül megmondani, melyik alkalmazott lelkülete mutat hajlandóságot vesztegetési kísérletre? Ugye, hogy senki?

E rosszindulatú és a végletekig alaptalan vádat lekonztrázva, mindjárt egyszerűbb a dolgunk azzal a velejéig becstelen képzetársítással, mely szerint a fentiekben említett két személy távozása Kiskörösről összefüggésbe hozható a rendőrség vádemelési javaslatával. Érett megfontolás után azonban világosan átláthatjuk, hogy ez közel sincs így: az őket érintő közlemények nyilvánosságra hozása előtt sem Tózsér, sem Cigan nem volt már a Stadlernél. Tehát nem azért intettek búcsút a klubnak, mert előzőleg kiderült róluk: pénzt ajánlottak fel a mi-einknek.

Így már persze mindjárt más az egész, s könnyű szívvel lehet megválaszolni a címben feltett kérdést.

Igaz?

(Sz. M.)



KÖZLEMÉNY



Tájékoztatjuk Békéscsaba Megyei Jogú Város polgárait, hogy a lakossági szemétszállítás és a kapcsolódó szolgáltatások díja **1995. január 1-jétől** az alábbiak szerint alakul:

110 literes hulladékgyűjtő edényzet (családi házak).

Gyakoriság: hetente egy alkalommal.

Szemétszállítás díja: **2200 Ft+áfa/lakás/1 db edény/év,**

minden további edény: **800 Ft+áfa/lakás/edény/év.**

Edényhasználati díj: **400 Ft+áfa/edény/év.**

1,1 m³-es hulladékgyűjtő edényzet (tömb- és sorházak).

Gyakoriság: hetente két alkalommal.

Szemétszállítási díj: **2200 Ft+áfa/lakás/év.**

Edényhasználati díj: **600 Ft+áfa/lakás/év.**

Edényzetmosás+fertőtlenítés:

Gyakoriság:

évente 4 alkalommal **200 Ft+áfa/lakás/év.**

Esetenkénti megrendelésnél egy alkalommal:

100 Ft+áfa/lakás.

Zsákos gyűjtés.

Gyakoriság:

hetente egy alkalommal **70 Ft+áfa/zsák.**

Csak a vállalat által értékesített és feliratozott zsákok alkalmazhatók (a díj tartalmazza a zsák és az elszállítás, ártalmatlanítás költségét).

3 m³-es nyitott konténer (eseti megrendelés).

1500 Ft (áva-val együtt)/konténer.

Elhelyezés díja a városi szeméttelenpen:

• háztartási hulladék: **250 Ft+áfa/m³,**

minimális mennyiség: **1 m³.**

• törmelék: **150 Ft+áfa/m³.**

• föld (maximum 20% törmelék tartalmazhat): **díjtan.**

VÁROSGAZDÁLKODÁSI VÁLLALAT



HETI MOZIMŰSOR

1995. január 26.-február 1.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

I. 26.-II. 1. 15 óra: Steven Spielberg: THE FLINTSTONES (magyarul beszélő amerikai film)

16.30, 18.45 és 21 óra: Oliver Stone: SZÜLETETT GYILKOSOK (színes amerikai film)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

I. 26.-II. 1. 16.30 óra: Steven Spielberg: THE FLINTSTONES (magyarul beszélő amerikai film)

18.30 és 20.30 óra: Albert Camus: A PESTIS (amerikai film)

HETI FILMAJÁNLAT

Woody Harrelson, Juliette Lewis
SZÜLETETT GYILKOSOK

Színes, feliratos amerikai film

Rendezte: Oliver Stone

Oliver Stone-tól megszokhattuk már a különösen provokatív, problémaérzékeny alkotásokat. Legújabb filmje azonban túlmegy minden határon; két tömeggyilkos fiatal, Mickey és Mallory Knox portréjának megrajzolásával korunk görbe tükrét tartja elénk, és kegyetlenül szatirikus módon szembeesít bennünket saját imádott, erőszakkultúszon alapuló kultúránkkal, valamint azzal a médiastatégiaiával, mely a nap minden percében hajszolja és oltja belénk a brutalitást. A film maga egy mestelen vágott és rendezett gigantikus videoklip, melyhez – ez már hab a tortán – olyan zenekarok és előadók szolgáltatják a zenei aláfestést, mint Leonard Cohen, a Nine Inch Nails, Ali Khan, a Budapesti Filharmonikusok, Ravi Shankar, Lou Reed.

Az 1994. évi velencei filmfesztivál nagydíjasa és az Oscar-versenyfutás egyik biztos befutója!

FIGYELEM!

CSAK ERŐS IDEGZETŰ FELNÖTT NÉZŐINKNEK AJÁNLJUK!



Az FM 88,9 MHz-en

MINDENNAP

START RÁDIÓ 1.45–13.45

RÓNA RÁDIÓ 13.45–19.45

DÉLKELET FBI
RÁDIÓ Produkció 19.45–1.45

MEGHÍVÓ

„100% magyar gyapjú – olcsóbb és jobb” bemutatóra hívjuk meg Önöket február 1-jén, szerdán és 2-án, csütörtökön délután 5 órakor a Vasutas Művelődési Házba (Andrássy út 79-81.).

Vesemelegítőt és egyéb gyapjúárukat is árúsítunk!

Belépés és tombola ingyenes. Ha eljönnek, nem bánják meg!

BIO-gyógyhatású
ágynemű-garnitúra

TAXIS AKAR LENNI?

A **Thermál TRANS**
AUTÓSISKOLA

SEMÉLYTAXI-VEZETŐ,
SEMÉLYTAXIS-VÁLLALKOZÓ,
BELFÖLDI ÁRUFUVAROZÓ,
AUTOMENTÓS

szaktanfolyamokat indít
február 6-án (hétfőn) 17.30-kor.

Helye: Békéscsaba, Lázár u. 2. (iskola a Domus mellett).

Részletfizetés akár egy évre is!

Ne hagyja ki! 1995-ben egyetlen lehetőség!

Személygépkocsi-vezető tanfolyam indul:

Békéscsabán
(Lázár u. 2.)
február 6-án 16 órakor.

Gyulán
(Erkel Művelődési Ház)
február 7-én 16 órakor.

GYARAKINÉ és TÁRSAI BT., 5600 Békéscsaba,
Reviczky u. 1/1.

Telefon: Ügyfélfogadás: hétköznap: 7.00–18.00-ig
06-60/304-503 szombaton: 8.00–12.00-ig

Értesítem tisztelettel volt, és leendő ügyfeleimet, hogy saját cégem bonyolításában, az alábbi szakmát nyújtó tanfolyamokat indítom folyamatosan:

ADR, TIR, nemzetközi vállalkozói, személyszállító,
szállítmányozó, belföldi áruforgalmazó, személyszállító,
iskolavezető, nehéz- és könnyűgépkészítő stb.

Várják Önöket a fenti címen és telefonszámon:

GYARAKINÉ KERESZTESI RÓZSA és TÁRSAI

PROFI KISGÉP-
SZERVIZ

Kerti traktor, rotakapa,
fűnyírók, permetezők,
szivattyúk karbantartása,
kis- és nagyjavítása.

Telefon: 442-380
BÉKÉSCSABA, Ilosvai u. 6.



Hocz & Medvegy

Telefon: 457-443, 323-845

Rádiótelefon:

06-60/388-404, 06-60/301-404

**MINDENFÉLE TAKARÍTÁS,
KÖLTÖZTETÉS GARANCIÁVAL!**



NYOMDA

Termékismertető,
címkék, szórólapok,
névjegyek,
nyomatványok,
meghívók és egyéb nyomdai
termékek
tervezése, kivitelezése – továbbá

FÉNYMÁSOLÁS.

Kedvező árak, rövid határidő.

INTERTECHNICA NYOMDA

Békéscsaba, József A. u. 2-4.
(megyeháza) Telefon: 66/441-141

Tanácstalan?
Segítünk!

Yellow Phone®

INFORMÁCIÓSZOLGÁLAT

66/325-769

MUNKANAPOKON 8-18 ÓRÁIG

HIRDETŐINK
figyelmébe!

A keretes hirdetéseket pénteken déli 12-ig, az apróhirdetéseket hétfőn 9-ig adhatják le a szerkesztőségben (Szent István tér 9.), vagy a Gyorsnyomdában (Szabadság tér 1-3., nagyposta).

Az apróhirdetés díja 20 Ft/szó.

A BÉKÉSCSABA,
Mednyánszky utca 1/B.
alatti

kávészalonban

20 dkg

FRISS PÖRKÖLT KÁVÉ
210 forint.

F A Z E K A S & K O V Á C S B T .

GARZON

INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA

Békéscsaba, Wlassics sétány 3. Telefon: 448-350

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Családi ház eladó. Békéscsaba, VII. kerület, Hold u. 16.
- Békéscsaba, Millenium-lakótelepi 57 m²-es, 1 + 2 fét szobás, I. emeleti lakás októberi beköltözéssel eladó. Telefon: 452-734.
- 2,5 szobás lakás kiadó a Lencsésin. Érdeklődni: 325-636, 18 óra után.

JÁRMŰ

- '87-es Skoda szgk. eladó. Békéscsaba, Fiumei út 12.

SZOLGÁLTATÁS

- Parabola- és tetőantenna-szerelés vidékre is. Autórádió és -magnó, HIFI, videó javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csiki u. 38. Telefon: 326-931 (üzemeltető).
- Háztartási kisgépek (hajszárítók, robotok, vasalók, porszívók) javítását vállalom. Bodóczy András műszerész, Békéscsaba, Katica u. 3. (Öntözőtér).
- Dr. Kerekes Attila fogszakorvos. Rendel: hétfő-szerda-péntek 16–18 óráig, kedd-csütörtök 9–10 óráig. Békéscsaba VI. ker., Urszinyi Dezsőné utca 5.
- Színes televíziók javítása hétvégén is garanciával! Domokos Tamás, rádiótelefon: 06-30/432-827.
- Parabola-, tetőantenna-szerelés. Színes tv-, videójavítás, -átvitel. Török János, Békéscsaba, Bankó u. 31. rádiótel.: 06-20/422-058.
- Lakossági üvegezés, hőszigetelő üveggyártása! Házhoz megyünk! Békéscsaba, Kétegyházi út 3. Telefon: 454-246.
- Duguláselhárítás, vízvezeték-szerelés és -javítás. Telefon: 455-309.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Mészár Tibor, telefon: 456-895.
- Ablakszigetelés hideg és áramelés ellen. Megtakarítás 30%. Tel.: 326-906.
- Lakáskarbantartás A-tól Z-ig, kibővíthető teljes körű beltéri asztalos munkálatokkal. Telefon: egész nap 321-768.

Dudás Jánosné tájékoztatja kedves vendégeit, hogy a Szabadság téri fodrászüzletből elment a belvárosi iskola uszodája melletti fodrászüzletbe. Nyitva tartás: páros hét hétfő-péntek 7–12-ig, páratlan hét hétfő-péntek 13–19-ig. Telefon: 453-353/13.

Számitógép-kezelő, könyvelő-, gépiró tanfolyamok indulnak. Telefon: 446-435.

Dr. Baukó Attila szülész-nőgyógyász szakorvos Békéscsaba, Munkácsy u. 2. C. I/1. alatti magánrendelése 1995. január 30-tól február 3-ig szabadság miatt szünetel. Legközelebbi rendelés: 1995. február 6. (hétfő 16.30–17.30).

Oláh Zsolt természetgyógyász-bioenergetikus rendel: hétfőtől péntekig 8–18 óráig. Telefon: 322-685.

Bálás téli lábbelik féláron, valamint kiváló minőségű balás ruha a jaminei Rációból. Cím: Békéscsaba, Orosházi út – Madách u. sarok. Nyitva: hétfőtől péntekig 9–17.30-ig, szombaton 8–11.30-ig.

Diplomamunka, szakdolgozat, műszaki leírás, költségvetés és egyéb gépellési munkát rövid határidőre, azonnalra vállal „Franciska” a 323-859 telefonszámon.

EGYÉB

Eladó 8 hónapos IBM/PC 386DX/40 MHz/128 KB C./487 coop./green; Trident 8900D 512 KB/SVGA; Conner 210 MB/13 ms Winchester; AT-bus Multi I/O (2s/1p/game); minitorony/ digitális kijelző. Telefon: 447-563.

Adminisztrátori munkakörbe keresünk gépelni tudó férfi vagy női munkatársat, szervező titkársági és önálló levelezési feladatokat is. Érdeklődni: Réthy Pál Kórház baleseti sebészeti osztály, telefon: 441-411.

Van heti 15 óra szabadideje? Miért nem keres pénzt? Békéscsaba, 06-60/301-481.

Működésítő tanulóit felveszek. Tel.: 324-663.

BÉKÉSCSABA ANNO... VÁROSUNK RÉGI ÉS MAI ARCA

A már nem teljesen „rég” ONCSA-utca



Az ONCSA (Országos Népi és Családvédelmi Alap) a sokgyermekes szegény munkáscsaládok megsegítésére építette meg 1941-ben Csabán, a város szélén az ONCSA-házakat. A körgát mögött (Sikonyi-Kálvin-Oláh István – ma Varságh Béla) utcák által határolt területen épült fel a telep. Az ONCSA-házak kicsi, egyablakos, zöld színű, zsalutáblás, egyformára épített típusépületek voltak, komfort nélküli földszintes házak kis kerttel. A földes utcákat csak I-II-III. számmal jelölték. A telep 1942–45-ig a repülőgéppel lezuhant Horthy István nevet viselte. 1946-ban beadványban kérték a telep Rákosi Mátyásról való elnevezését. A több mint 50 aláíró kérése nem valósult meg, és az ONCSA-ból Május 1. telep lett. 1947-től – több mint 40 évig – a Május 1., Kulich Gyula, Kovács Pál nevek voltak olvashatók a telep utcátábláin. Az ONCSA felépítése óta a szerény fizetésű munkáscsaládok lakhelye volt. Az elmúlt negyedszázadban a régi házak átépültek, illetve lebontás után újak épültek. Ma már alig pár ház őrzi az ONCSA-házak eredeti arculatát. Talán közülük legalább egyet érdemes lenne gondozni és épen megőrizni...

Új ház a „mai” ONCSA-n



FÉL ÉVSZÁZADA ÉPÜLTEK AZ

ONCSA-

• TELEPI HÁZAK •

Egy még megmaradt ONCSA-ház



TÖREDÉK TÖRTÉNETEK



MÚLTJÁBÓL

CSABAI VÉRDÍJ – 1784

Különböző komoly, vagy apró-cseprő ügyeket örökölt meg a csabai protocollum. A következő szomorú, rövid történetet 1784. január 31-i dátummal jegyezték be.

„Ispán Jakab György uram fizette ki a Homagiumot Sztraccinszky Mátyás megöletett fiáért 40 R. frtot.”

Homagium! Hogy mi is volt ez? Egyszerű vérdíj, vagy fejkáltság, mely különösen a hatalmaskodási perekben törvényesen szabott ki. Mellyel maga fejét válthatta meg az, aki a más fejét vette. A vérdíj tarifái: főnemesekeknek 400 pft., köznemeseké 200 pft., egyszerű embereké 40 pft.

A felháborodásban, vagy valami összeütközés alkalmából történt emberölés nem mindig üldöztetett bünyfenyítő úton. Hanem nagyobb hatalmaskodásnak minősítettven – bírsággal büntettetett, mely a megölt családját illette.

Ez esetben Jakab György ispán befizette az apának megölt fiáért a 40 ft-ot, s ezzel az ügy el volt intézve. A szegény család ki volt fizetve. Ennyit ért a szegény ember élete 210 évvel ezelőtt, mert ilyen törvények voltak akkoriban.

Mai, krimikben és borzalmakban dús életünkben fantáziálhatunk, miért kellett a fiatal Sztraccinszky Mátyásnak meghalnia. Talán ellenszegült a robotmunkának? Vagy kezdet emelt a mindenható ispán úrra? Netán védelmére kelt a szegény, de szép jobbágyleány erkölcsének? A protocollumból erre nem derült fény, így ismeretlen maradt a szegény jobbágyfiú tragédiája.